



科妮 上幼儿园

[德] 莉安纳·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

803-1

科妮上幼儿园

[德] 莉安娜·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2018-0226

Conni kommt in den Kindergarten

by Liane Schneider (text) and Eva Wenzel-Bürger (illustrations)

Copyright text and illustrations © 2004 by CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germany

All rights reserved

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

图书在版编目 (CIP) 数据

科妮上幼儿园 / (德) 莉安纳·施奈德著; (德) 艾娃·文泽尔-比尔格绘; 詹湛译. -- 北京: 人民文学出版社, 2018

(德国幼儿生活教育绘本. 好朋友科妮)

ISBN 978-7-02-014095-4

I. ①科… II. ①莉… ②艾… ③詹… III. ①儿童故事-图画故事-德国-现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第0629

责任编辑 甘 慧 尚 飞 杨 芹

装帧设计 高静芳

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝内大街166号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 制 上海盛通时代印刷有限公司

经 销 全国新华书店等

字 数 5千字

开 本 787×1092毫米 1/24

印 张 1

版 次 2018年6月北京第1版

印 次 2018年6月第1次印刷

书 号 978-7-02-014095-4

定 价 15.00元

803-1

科妮上幼儿园

[德] 莉安娜·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译

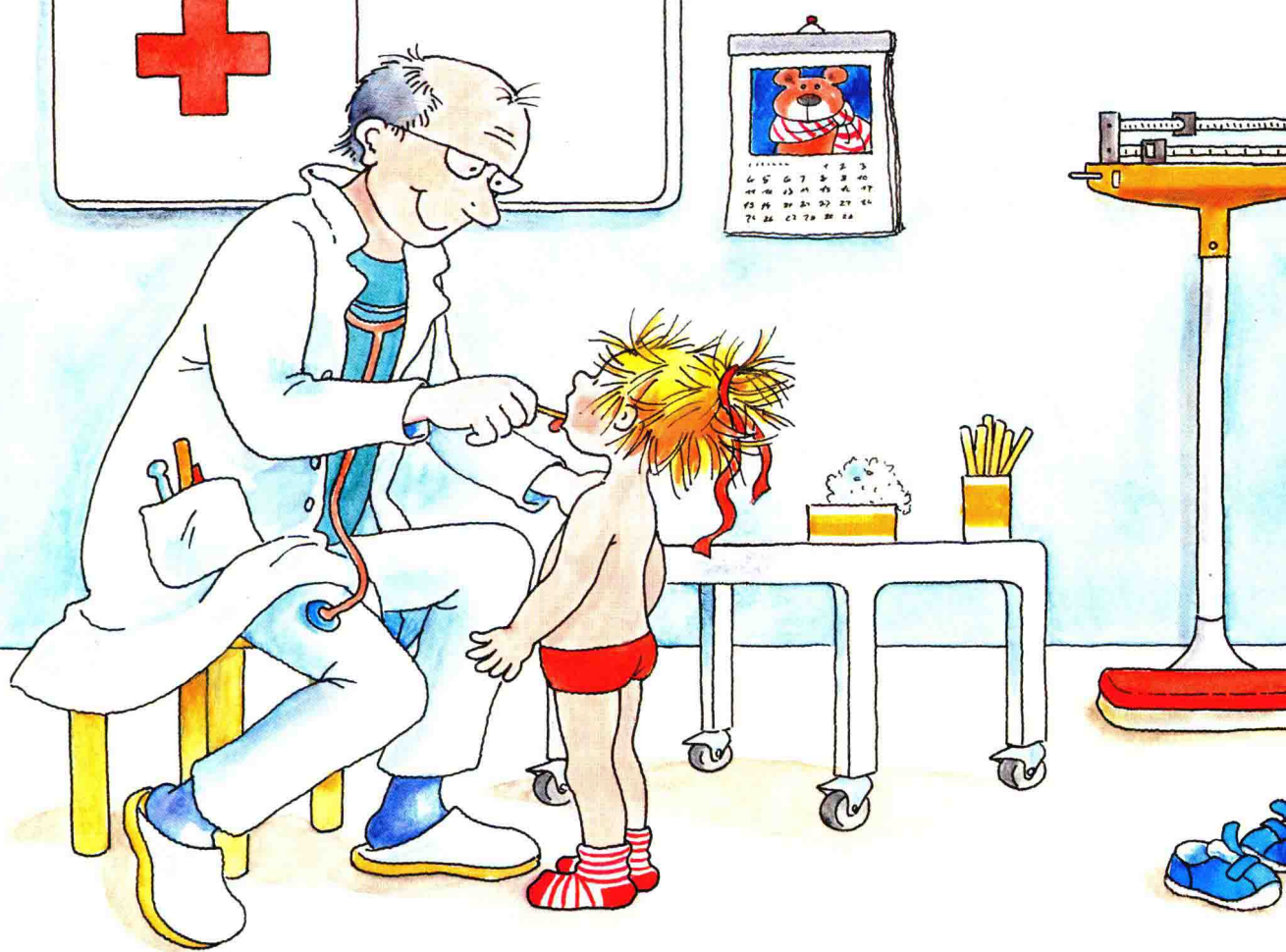


人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE



科妮今天穿上了她最漂亮的衣裳。那是一件蓝色的、绣着许多小花儿的连衣裙。瞧，多美呀！你知道为什么吗？因为今天是她三周岁的生日，三岁可是上幼儿园的年龄啊，她一直非常快乐地期待着这一天。在幼儿园里，每天她就能和其他小朋友们一起玩耍啦。

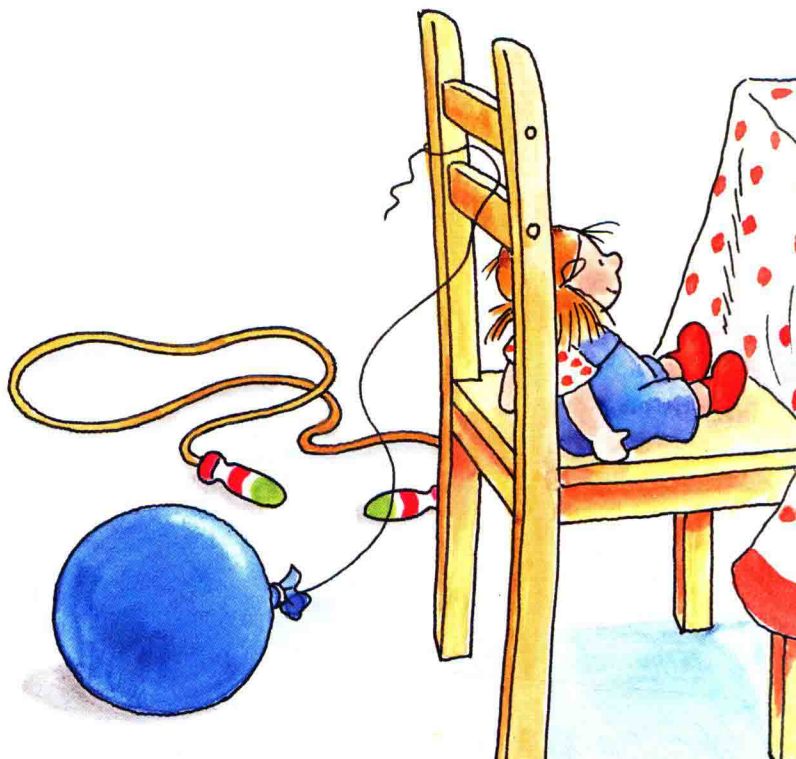
不过，要上幼儿园的话，科妮还需要很多新东西呢。她打开自己收到的礼物大包裹，里面有一个彩色的背包、大红色的室内拖鞋和一双红艳艳的雨靴。



现在科妮必须去儿科医生那里检查身体。因为，只有没有传染病的孩子才允许进幼儿园。在科妮检查身体的时候，妈妈帮她拿着心爱的泰迪熊。医生用一根小棒轻轻压低了科妮的舌头，看一看她嘴巴深处的情况；又用一盏很小很小的检查灯照进了科妮的小耳朵。真棒！一切正常！科妮终于可以去幼儿园啦。

等了又等，终于，去幼儿园的日子总算到了。说实话，科妮有一点小小的害怕。前一天夜里，她和妈妈说了好久好久的话，都在猜想明天会发生些什么？幼儿园里又是什么样的？其他的小朋友会不会愿意和科妮玩？到底有没有一位和蔼可亲的女教师呢？还有还有，如果科妮饿了、渴了，又该怎么办呢？

最后，科妮和妈妈决定，明天去幼儿园之前先去面包店买点吃的。还有一件事被妈妈想到了：那就是要带一张照片去幼儿园，以便老师能够为科妮填写从出生起就伴随她的成长记录。她们两人一同挑选着相片盒里的科妮彩照，左挑挑、右挑挑，有了！还是这一张最棒：相片里，科妮头上戴着她最心爱的蝴蝶结呢！







第二天清晨，科妮被妈妈叫醒了。她一下子反应过来，今天要去幼儿园！她一路小跑，进了卫生间，好好地梳洗了一番。然后，科妮从衣柜里取出她最喜欢的裤子，还有那件红色条纹的毛线衫。要知道，今天她可要自己穿衣服哦。



早饭后，科妮和妈妈去了面包店，买了一个小牛角面包。这是为上午的点心时间准备的。然后她俩就出发了。

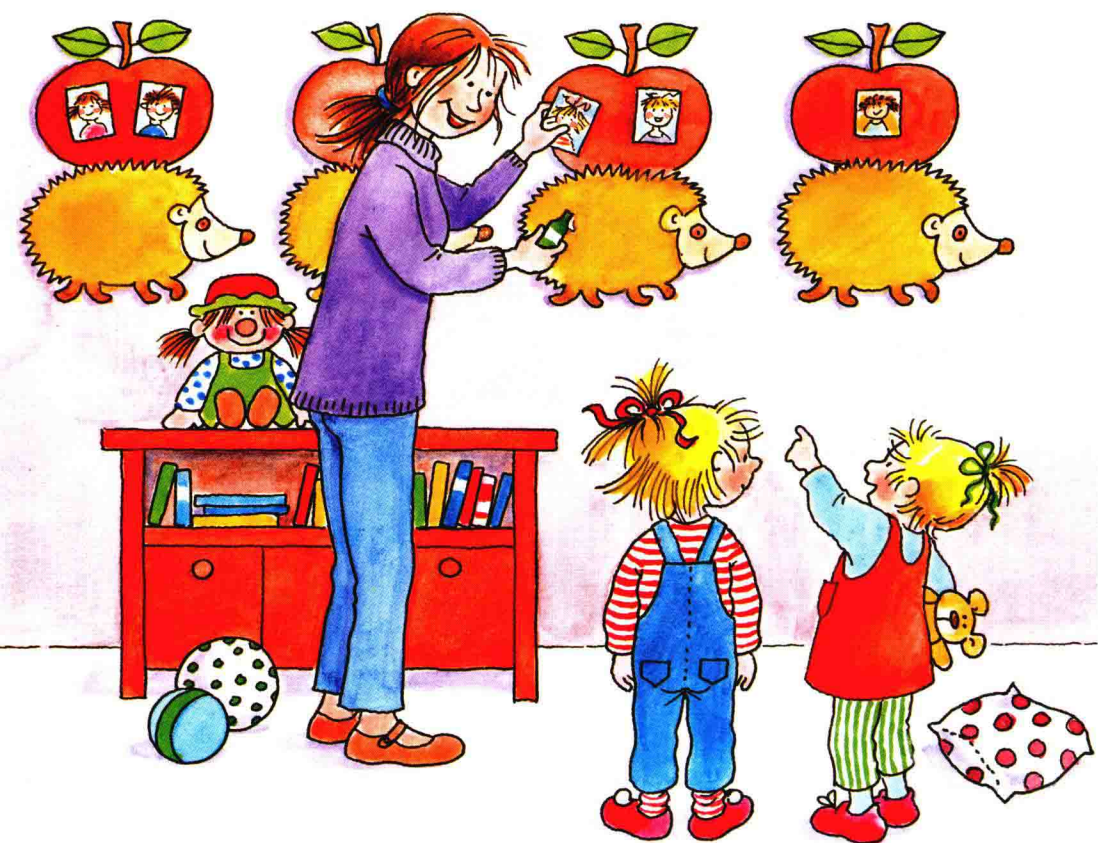




到了幼儿园，女教师热情地招呼了科妮和她的妈妈。女教师名叫哈娜。

在过道挂着很多小钩子，而且都贴着有特色的标识图片，科妮只要为自己选一个空钩子就行啦。她选了那个带小太阳图案的，然后把东西挂了上去。科妮把自己的照片给哈娜老师，然后换上了红色的新拖鞋。

不过这时候，妈妈也该离开了，科妮紧紧地拥抱了妈妈一下。说心里话，科妮还是很希望妈妈别走的。



哈娜老师说话了：“来吧，小朋友，我们一起把照片贴到成长记录中。”她牵起科妮的小手。科妮恋恋不舍地再一次和妈妈挥手告别，然后就走进集体教室了。

这儿已经有很多小朋友正在快乐地玩耍，而每个人的成长记录都已经挂在了墙上。咦，为什么一共有12只褐色硬纸片剪成的小刺猬？原来科妮进了“刺猬班”。每只刺猬的背上都背着一个大大的红苹果，红苹果上就是小朋友们的照片。哈娜老师把科妮的照片贴在一个红苹果上，旁边是另一张照片。“那是我的，我们是邻居！”一边的伊克塞尼亚喊道。



“来吧！”她把科妮拉到了游戏角。在这儿，她俩用一只正方形的大纸盒搭建了一个小屋，用一条红白相间的被子作为屋顶，小朋友们可以很方便地躲进去做游戏。

到吃点心的时间了。
今天轮到塞米尔和拉斯
两个小朋友去厨房拉来
一辆大大的餐具推车，
每个人都要取一个杯子
和一个小盘子。



所有孩子都可以得到红茶和矿泉水，不过主食要自己带哦。大家争先恐后地打开自己的点心包裹，科妮让尤莉娅分享了她的小牛角面包，尤莉娅也拿出装在餐盒里的草莓。明天科妮也想用这样一个餐盒装一顿丰富的点心带来。大家吃完了之后，一起把桌上的餐具收拾回推车。



突然，科妮问哈娜老师：“我现在可以回家吗？”哈娜老师吃惊地问：“你难道……不喜欢这儿吗？”科妮有点不好意思，不作声。哈娜老师看到科妮两条腿蜷缩着，就明白了。“原来你是想上厕所啊！”科妮点点头。哈娜老师指给她厕所的位置，尤莉娅也一同去了。

